

LILIA FAIT FEU DE TOUT BOIS !



Pier-Paul Berzaitz et Albert Hastoy

L'association sise à Tardets et présidé par Albert Hastoy avait convoqué la presse début décembre pour faire le point sur ses futurs projets. Le plus imminent est sans nul doute le second volume de l'abécédaire écrit par Pier-Paul Berzaitz, composé de courtes chroniques écrites en souletin avec une traduction en français* « ... j'ai eu de bons retours du premier volume de personnes qui apprennent le basque et apprécient de lire le souletin. Ils m'ont encouragé à poursuivre dans cette voie... », précise Pier-Paul.

Le gros morceau reste à venir lors de l'été prochain avec les Estivales d'Arnaga à Cambo qui débiteront par un spectacle de Pier-Paul Berzaitz « ...c'est une commande de la Ville de Cambo. Je leur ai proposé le thème de Bereterretx qu'ils ont validé. Je l'avais déjà traité pour la pastorale de 2005 à Licq-Athérey... ». L'auteur s'étonne toujours de voir comment ce chant de 15 couplets du XV^e siècle a pu se transmettre oralement, sans jamais être écrit pendant quatre siècles « ... Jean-Dominique Salaberry a été le premier à le transcrire avec sa partition dans son livre

Chants populaires du Pays basque, vers 1860. Cette complainte tragique avait dû susciter une grosse émotion en Soule pour traverser le temps de cette façon... ». L'auteur annonce que ce spectacle ne sera pas une pastorale, mais bien un spectacle de chants et de danses d'environ une heure trente. Pour cela, il s'est entouré de ses fidèles amis pour le monter : Philippe de Ezcurra pour le côté musical; les danseurs d'Oinkari (Gipuzkoa) et les souletins de Berritz'hats; les chanteurs Magali Zubillaga, Michel Arotce, Jean-Michel Bedaxagar, Mathilde et Bixente Baqué, Audrey Carrique, Lorea et Marcel Erreçarret accompagneront Pier-Paul Berzaitz, avec des parties chantées et d'autres jouées.

Pour terminer l'association Lilia a créé son site Internet (lilia.eus) et est également présente sur Instagram. On y apprend que Pier-Paul Berzaitz chantera à Hendaye le 21 janvier et au théâtre de Bayonne le 18 février.

• En vente au magasin Vival ou à la boulangerie Dagassan à Tardets ainsi qu'à la librairie Tandem à Mauléon.